dorfheft

Die kleine Zeitung für Hallwil und die Region 07/202

Beilage Gartenparadiese



Titelbild: Das Team des neuen Tankstellen-Shops

eris mann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

Maria's Esszimmer
im Seetal
Bei uns geniesst du den Sommer in einem der schönsten Gartenrestaurants.
Wir sind während der ganzen Sommerferien bis Mitte August da und verwöhnen dich mit feinsten Sommergerichten.
Wir kochen frisch, regional und mit ♥
Aarauerstrasse 79
5712 Beinwil am See
062 772 00 21
geniessen@marias-esszimmer.ch



Wasser
Die Quelle unseres Lebens
Wir empfehlen uns für:
- Um- und Neubauten
- Reparaturservice
- Solarwasserwärmer
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Boilerentkalkungen
- Enthärtungsanlagen
Bereuter Haustechnik AG
Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13
info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch
HEIZUNG
BRENNERSERVICE
SANITÄR



Gemeinde Hallwil

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Hallwil
Haldenweg 332, 5705 Hallwil
Telefon: 062 777 30 10
E-Mail: gemeinde@hallwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	14.00 – 18.30
Dienstag	08.30 – 11.30
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08.30 – 11.30
Freitag	08.30 – 11.30

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Grüngutabfuhr
17. und 31. März

Papiersammlung
4. September

Gemeindeversammlungen
28. November

Feiertage
Bundesfeier: 1. August

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). **Redaktoren:** Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). **Reporter:** Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Mike Bolliger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion
OAK Druck unterstützt Klimaprojekt Nr.: OAK-ER-11826-03417 www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region
printed in switzerland

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 6. August

Redaktionsschluss
Donnerstag, 31. Juli, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

Die besten Jobs der Region auf einen Blick:
jobs.dorfheftli.ch



Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater
in der Gemeinde Hallwil



Luca Flury
Kundenberater
Telefon 062 765 81 85
luca.flury@axa.ch

AXA
Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2, 5737 Menziken
AXA.ch/menziken

«Hofmatt»
Beinwil



Ihr Zuhause am See

Projektvorstellung
Sa., 12. Juli
13 – 15 Uhr

Hofmattstrasse 18
5712 Beinwil am See
hofmatt-beinwil.ch

3.5 und 4.5 Zimmer- Eigentumswohnungen



immoLEO
www.immoleo.ch

Marcel Breithaupt
044 740 49 49
mbr@immoleo.ch

www.immoleo.ch

Gemeinde
Hallwil

Gemeindenachrichten

Erteilte Baubewilligung

– P. Doninelli AG, Rennweg 1, Staufen, für die Installation und Montage eines Stromspeichers vor der Nordfassade, Mülisacker 221, Parzelle Nr. 1361

Einzelanlassbewilligung Fussball-Grümpelturnier

Der Gemeinderat hat den Organisatoren des beliebten Fussball-Grümpelturniers, das am Samstag, 5. Juli 2025 auf dem Sportplatz stattfindet, die nötige Einzelanlassbewilligung erteilt. Auch die Verlängerung der Öffnungszeiten bis 4 Uhr wurde bewilligt. Wir wünschen den Veranstaltern ein gelungenes Turnier. Ein herzliches Dankeschön geht an die Anwohnerinnen und Anwohner für ihr Verständnis.

Rotkreuz-Notruf: SRK-Kontaktperson für Klienten ohne private Notfallkontakte

Das Schweizerische Rotes Kreuz SRK bietet für Personen ohne private Notfallkontakte oder mit zu wenigen Kontaktpersonen die Möglichkeit, eine SRK-Kontaktperson zu benennen. Diese fungiert dann als Notfallkontakt und wird im Notfall von der Notrufzentrale aufgeboten.

Informationen zum Rotkreuz-Notruf erhalten Sie hier: Rotkreuz-Notruf: Service «SRK-Kontaktperson» | Das Rote Kreuz im Kanton Aargau

Suchtprävention Aargau und Polizei: Neue Videoreihe für Eltern

Im Rahmen der Präventionsarbeit im Kanton Aargau hat die Suchtprävention Aargau gemeinsam mit der Polizei eine professionell produzierte Videoreihe entwickelt. Die Videos greifen zentrale Themen auf wie Medienkompetenz, den Umgang mit Suchtmitteln und Substanzkonsum, mit dem Ziel, insbesondere Eltern, aber auch Fachpersonen und Jugendliche praxisnah zu informieren, zu unterstützen und für Risiken zu sensibilisieren. Die Videos sind ab sofort online verfügbar:
https://suchtpraevention-aargau.ch/Elternvideos/

Rechtskraft der Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind die dem fakultativen Referendum unterliegenden Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen vom 16. Mai 2025 in Rechtskraft erwachsen.

Hypnosetherapie
Manuela Frei

Hauptstrasse 10
5616 Meisterschwanden

Tel. 079 800 66 77
manuela.frei@prohypnosis.ch
www.prohypnosis.ch

pro.hypnosis



Angebot individuelle Hypnosetherapie
Schmerzbehandlung
Burnout / Depression
Stress / innere Unruhe
Ängste / Phobien
Schlafstörungen
Selbstwert / Blockaden
Gewichtsreduktion

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil

Vereine

Alle Hallwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Damenriege
Mo., 19 Uhr: Montagstfit. Infos: Lüscher Dominique, 076 488 14 64. Mo., 20.15 Uhr: Unterschiedliche Aktivitäten. Infos: Merz-Urech Marianne, 079 566 74 39, www.stvhallwil.ch

Feuerwehrverein
Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Jeker Urs, Präsident, 062 777 41 67, urs.jeker@jeker-immo.ch

Frauenverein
Wir organisieren für Frauen interessante Kurse, Vorträge und vieles mehr. Auskünfte und Infos: Lüscher Dominique, 076 488 14 64, dominique.luescher@gmail.com oder Schwegler Ruth, 062 777 37 06, schwegler.anton@bluewin.ch.

Gewerbeverein Seetal
Infos: Kessler Frank, Präsident, 5617 Tennwil, 078 657 92 82, www.gv-seetal.com

Grümpelturnier Hallwil
Infos: Schwegler Patrick, 077 435 85 92, schwegler.patrick@outlook.com

Jugendriege
Bei uns in der Jugi wird ausgiebig geturnt, Bewegung und Spass stehen bei uns ganz oben. Jedes Kind ist ein Teil der Gruppe und wird respektvoll behandelt. Kleine Jugi: Fr., 18 – 19 Uhr. Grosse Jugi: Fr., 19 – 20 Uhr. Infos: Hiestand Wayne, jugi@stvhallwil.ch

Kirchenchor
Proben: Do., 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Peyer Christa, Chorleiterin, 062 842 13 65

Männerriege
Der Turnbetrieb findet jeweils am Do. um 20.15 Uhr in der Turnhalle statt. Infos: Hunn Kevin, Engenbühl 426, kevin.hunn@gmail.com, www.stvhallwil.ch

Pro Senectute Aargau
Mittagstisch um 12 Uhr im Vereinszimmer. **Daten: 15. Juli, 19. August, 16. September, 21. Oktober, 18. November, 9. Dezember.** Anmeldung bei Schwegler Ruth, 062 777 37 06. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 und 14 – 16 Uhr; Ortsvertretung: Schwegler Ruth, 062 777 37 06

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Samariterverein
Infos: Sandmeier Maja, Präsidentin, 079 657 45 77, majasandmeier@bluemail.ch, www.samariter-seengen.ch

Schützengesellschaft
Auf der 300 m-Schiessanlage in Dürrenäsch pflegen wir das sportliche Schiessen. Im Auftrag des Bundes sind wir zudem für die Durchführung des Obligatorischen und des Feldschiessens zuständig. Zusammen mit der SG Dürrenäsch bieten wir jedes Jahr auch einen Jungschützenkurs an. Infos: Gautschi Markus, Dürrenäscherstrasse 108, 079 6549436, markus.gautschi@sunrise.ch, www.sghallwil.ch

SKBS OG Hallwil
Der SKBS bietet eine optimale Infrastruktur und interessante Beschäftigungsmöglichkeiten für Sie und Ihren Hund an: Regelmässiges Training in den Sparten Familienhund, Begleithund und Mantrainling. Für ambitionierte Hündeler gibt es eine Prüfungsgruppe. Wir freuen uns über Hunde aller Rassen! Infos: vorstand@ skbs-hallwil.ch, www.skbs-hallwil.ch

STV Hallwil
Mi., 20.15 – ca.22.00 Uhr: Volleyball. Infos: Dössegger Rita, 079 576 73 59. Fr., 20.30 – 22.00 Uhr: Polysport. Infos: Wind Ursina, 079 611 86 77
Infos: www.stvhallwil.ch

Tischfussball-Club Seetal
Infos: Brogli Peter, Mülisacher 89, 078 888 23 09, info@tfcs.ch, www.tfcs.ch

Trachtengruppe
Infos: Urech-Knechtli Lotti, Seengerstrasse 300, 076 568 71 21

Verein Kinder in Hallwil
Der Verein Kinder in Hallwil bietet Ihnen die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Familien im (und ums) Dorf zu knüpfen. Aktivitäten: Spielgruppe, Muki-Turnen, Kinder-Kaffi und weitere Angebote rund um Familie und Kinder. Infos: Herzog Jaqueline, schuler.jaqueline@hotmail.com, www.kinderhallwil.ch

Verein mitenand-fürenand
Ein Ort der gelebten Inklusion, des Austausches, alle Menschen mit oder ohne Beeinträchtigung sind herzlich willkommen. Infos: Hertig Martina, Präsidentin, hallo@mit-fuer.ch, www.mit-fuer.ch

Volley Seetal
Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Schär Evelyne, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte Kirche Boniswil Egliswil Hallwil Seengen

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon
Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Lichtblick» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE	Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**
ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER	Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Glas und PET können bei der Landi Hallwil entsorgt werden. Für Textilien steht beim Parkplatz «Käsereistrasse» oder im Ausserdorf ein Container zur Verfügung. Papier und Karton werden an den publizierten Tagen gesammelt. Alle weiteren Entsorgungsgüter können bei einer privaten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen erhalten Sie direkt beim entsprechenden Anbieter.

Alteisen (Beschläge)
Jederzeit bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Altöle
Die Sammelstelle befindet sich bei der Opel-Garage Heinz Urech AG, Hallwil.

Aluminium
Alu wie Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen, Kaffeekapseln etc. können bei privaten Entsorgungsstellen abgegeben werden.

Batterien
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Bauschutt
Entsorgung bei einer privaten Entsorgungsstelle.

CDs/DVDs
Entsorgung bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Elektro- und Elektronikgeräte
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Giftstoffe, Sonderabfälle
Abfälle wie Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc. können verschlossen und beschriftet an die ursprüngliche Verkaufsstelle (z. B. Drogerien oder Apotheken) in Originalgebinden zurückgeben werden.

Glas
Entsorgung bei der Landi Hallwil oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Grünabfälle
Abfuhr März bis Dezember jeden zweiten Freitag (Ausnahme: 31. Juli). Grüngut-Container sind jeweils bis spätestens um 7.00 Uhr zu deponieren.

Grüncontainer Einzelmarke:
240 Liter: CHF 10.00
800 Liter: CHF 35.00

Grüncontainer-Jahresvignetten:
240 Liter: CHF 140.00
800 Liter: CHF 490.00

Jahresvignetten können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Einzelmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung und in der Landi Hallwil.

Hauskehricht
Abfuhr Juni bis September jeden Dienstag, Oktober bis Mai jeden zweiten Dienstag. Kehrichtsäcke sind jeweils bis spätestens um 7.00 Uhr zu deponieren.

Gebührenmarken 17 Liter (10er-Set):	CHF 12.50
Gebührenmarken 35 Liter (10er-Set):	CHF 21.60
Gebührenmarken 60 Liter (10er-Set):	CHF 36.70
Gebührenmarken 110 Liter (2er-Set):	CHF 12.95
Containerplombe 240 Liter:	CHF 15.55
Containerplombe 800 Liter:	CHF 48.60

Containerplomben und Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter erhalten Sie in der Landi Hallwil. Gebührenmarken 17, 35 und 60 Liter erhalten Sie auch im Frischmarkt Boniswil/Hallwil und in der Landi Seon.

Holz
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Kleider, Textilien
Können im Container beim Parkplatz «Käsereistrasse», im Ausserdorf oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Konservendosen
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Papier und Karton
Sammlungen am **4. September, 4. Dezember** ab 7.00 Uhr oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgen.

PET
Zurück an die Verkaufsstelle, bei der Landi Hallwil oder einer privaten Entsorgungsstelle.

Pneus
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Sperrgut
Versehen mit 110 l-Gebührenmarken, pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg.

Styropor
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Tierkadaver
Die Sammelstelle für Kadaver befindet sich bei der Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt), Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr.



Endlich Ferien!
Eine Reiseversicherung lohnt sich.

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Agentur Seengen
Poststrasse 1, 5707 Seengen
mobiliar.ch T 062 767 90 00, seengen@mobiliar.ch

die Mobiliar

Bäckerei
Konditorei
Hächler
Seit 1875

5707 Seengen | 5722 Gränichen
www.beck-haechler.ch



Zeit für eine neue Website?



- Optimiert für Desktop, Laptop,Tablet und Phone
- Inhalte selber bearbeitbar
- Faires Preis-/Leistungs-verhältnis

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO
25 JAHRE

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch





Die Tankstelle mit integrierter Einkaufsmöglichkeit beim Kreisel in Hallwil. Das Verkaufsteam freut sich auf die Kundschaft.

Tankenstelle mit Einkaufsmöglichkeit eröffnet

Tanken und gleichzeitig einkaufen: Das ist in Hallwil ab sofort möglich. Mit der Tankstelle mit integriertem migrolino-Shop hat SOCAR Energy Switzerland GmbH an der Dürrenäscherstrasse 2 in unmittelbarer Nähe des Kreisels in Hallwil eine weitere Station für Tanken und Einkaufen eröffnet.

(tmo.) – Rund vier Monate sind vergangen, seit der 16 Tonnen schwere Tank im Boden an der Dürrenäscherstrasse 2 im Rahmen des Tankstellenneubaus versenkt wurde. Von ihm ist heute nichts mehr zu sehen. Vielmehr stechen die neue Tankstelle mit integriertem Shop unmittelbar beim Kreisel ins Auge. Die Bauarbeiten seien dank des guten Wetters planmässig verlaufen, wie Agim Sabedini von SOCAR sagt und sich entsprechend zufrieden zeigt. Speziell natürlich mit dem Ergebnis. An derzeit über 80 Stationen landesweit bietet SOCAR den Kunden auch ein genussvolles Einkaufserlebnis mit Migrosprodukten an. Das Ladenkonzept und die Produktevielfalt haben sich bewährt und kommen entsprechend gut an. Im migrolino-Shop in Hallwil sind Marken-, Frisch- und Milchprodukte ebenso erhältlich wie Convenience-Produkte (Sandwiches, Salate etc.), Fleisch, Brot, Kleingebäcke und Artikel für den täglichen Gebrauch. Auch Lose, Tabakwaren sowie alkoholische Getränke findet man im Angebot. Egal, ob der Kühlschrank leer ist oder ein Spontaneinkauf ansteht, der Tankstellenshop ist sieben Tagen die Woche von 6.00 bis 22.00 Uhr geöffnet. Die Tankstelle selbst verfügt über vier Tankplätze mit den gängigen Kraftstoffen. Für Elektrofahrzeuge stehen zudem zwei Ladestationen zur Verfügung.





Neue Regeln für E-Scooter und Trendfahrzeuge



E-Trottis, E-Scooter und andere Trendfahrzeuge gehören längst zum Alltag – und bringen ab 1. Juli 2025 in der Schweiz neue Regeln mit sich. Wir zeigen in Kürze, was sich ändert und was Sie künftig beachten müssen.

1. Geschwindigkeit bis 25 km/h erlaubt:
E-Scooter mit Sitz (z. B. City-Modelle) dürfen ab 1. Juli 25 km/h fahren – bislang war bei 20 km/h Schluss. Steh-Trottinette bleiben bei max. 20 km/h. Tipp: Wer allgemein schneller fährt, gehört zu einer höheren Fahrzeugkategorie – das kann teuer werden.

2. Mehrsitzigkeit erlaubt:
Fahrzeuge mit Sitz dürfen künftig zwei Personen befördern (z. B. mit Soziussitz oder Kindersitz), sofern das Modell dafür ausgelegt ist. Steh-Trottis bleiben Einzelbereichs-Fahrzeuge. Achtung Eltern: Kinder dürfen nur mitgenommen werden, wenn Sitz und Gurt vorhanden sind.

3. Einheitliches Verkehrszeichen:
Neu gilt das bekannte Velosymbol (weisses Velo auf blauem Grund) nun auch für E-Scooter und Leicht-Motorfahrräder – was die Verkehrsführung klarer macht.

4. Wer darf fahren?
- Ab 16 Jahren fahren ohne Führerausweis
- 14 – 16 Jahre nur mit Führerausweis Kat. M
- Unter 14 Jahren ist es verboten – auch auf dem Trottoir

5. Helm & Versicherung
Kein Helmzwang für langsame Modelle, aber ein Helm wird empfohlen. Keine Pflichtversicherung, aber private Haftpflichtversicherung sollte ein E-Scooter einschliessen

Kurz-Fazit:
- Mehr Fahrspass durch höhere Geschwindigkeit, aber bitte regelkonform!
- Klarheit bei Strassensignalisation und Kategoriezuordnung
- Helm empfohlen, Versicherung prüfen, Typenschild beachten

Was nun?
- Typenschild kontrollieren – welches Modell und welche Kategorie haben Sie?
- Polizeistelle anfragen, wenn unklar ist, welche Regeln gelten

Eine sichere Fahrt wünscht
Ihre Regionalpolizei

Bildquelle: doosenwhacker auf Pixabay

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.

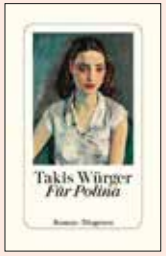


Stromlinien
Rebekka Frank,
Fischer Verlag, 2025

Beschreibung
Wie schwer wiegt ein Geheimnis? Enna und Jale sind in den Elbmarschen zu Hause. Sie leben im Rhythmus von Ebbe und Flut, beobachten Kormorane und Austernfischer und zählen die Tage, bis ihre Mutter Alea aus der Haft entlassen wird. Doch als es endlich so weit ist, verschwindet nicht nur Alea spurlos, sondern auch Jale. Entschlossen durchkämmt Enna auf der Suche nach ihnen das Alte Land, ohne zu ahnen, dass dieser Weg sie für immer verändern wird.

Tipp von Simone Huber
Eine Familiengeschichte über drei Generationen, die mich sofort in ihren Bann gezogen hat. Die Geschichte liest sich fast wie ein Krimi – spannend, mit unerwarteten Wendungen. Zudem beschreibt Rebekka Frank in einer wunderbar bildhaften Sprache die Landschaft rund um Hamburg; das Alte Land und die Elbmarschen. Nach und nach enthüllt sich ein gut gehütetes Geheimnis. Wie bei einem Puzzle fügt sich Stück für Stück die Geschichte zusammen.

Ein fesselndes Buch, das ich nicht mehr aus der Hand legen konnte – perfekt zum Abtauchen in die Sommerferien!



Für Polina
Takis Würger, Diogenes, 2025

Beschreibung
Als er vierzehn ist, verliebt sich Hannes Prager in das Mädchen Polina. Um ihr seine Liebe zu zeigen, komponiert der wundersam begabte Junge eine Melodie, die Polinas ganzes Sehnen und Wünschen umfasst. Doch sein Leben nimmt eine unvorhergesehene Wendung, Hannes hört auf, Klavier zu spielen und seine und Polinas Wege trennen sich. Nach Jahren, in denen er nichts als Leere fühlt, erkennt Hannes: Er muss Polina wiederfinden. Und das Einzige, womit er sie erreichen kann, ist ihre Melodie.

Tipp von Yvonne Strobel
Eine so fein-friedlich geschriebene Lebensgeschichte rund um den talentierten Hannes Prager und die grossen Themen wie der Umgang mit dem Tod, die erste grosse Liebe und das Finden des Platzes in der Gesellschaft. Definitiv ein Buch zum Geniessen, zum Mitfühlen und vielleicht sogar ein bisschen verlieben. Ein flüssig zu lesender Roman mit ungewöhnlichen Figuren, die einem (in meinem Fall vor allem die vielleicht etwas zu feinfühlige Hauptfigur) sehr ans Herz wachsen.

Quelle: Bibliothek Meisterschwanden

toppharm
Homberg Apotheke

In the summertime ...



Der Sommer verspricht Wärme, Ferien, lange Tage und hoffentlich viel Sonne. Sosehr wir uns über die Sonne freuen, so sehr müssen wir uns darüber Gedanken machen, wie wir sie geniessen können, ohne durch die starke Sonneneinstrahlung Schaden zu nehmen. UV-A-Strahlen dringen tief in die Haut ein und verursachen Hautalterung und erhöhen das Risiko von Hautkrebs. UV-B-Strahlen sind für die Bräunung der Haut, aber auch für den Sonnenbrand verantwortlich.

Dass ein hoher Sonnenschutz für die Haut unabdingbar ist, diese Erkenntnis ist inzwischen bei den meisten angekommen. Doch es gibt unzählige Produkte: die Übersicht zu haben, fällt schwer.

Je nach Hauttyp, Verträglichkeit und zu schützendem Bereich bieten sich Crèmes, Lotionen oder Gels an, jeweils nur wasserabweisend, wasserresistent oder wasserfest. Bei den UV-Filtern unterscheiden sich mineralische und chemische Filter.

Für Kinder unter einem Jahr, die ja eine besonders empfindliche Haut haben, bieten sich mineralische Filter an, die nur auf der Haut aufliegen und die UV-Strahlen reflektieren. Am besten ist jedoch, mit diesen Kleinen die Sonne in der heissesten Zeit zwischen etwa 11 und 16 Uhr ganz zu meiden und auch sonst tunlichst den Schatten zu suchen.

Ab dem Alter von zwei Jahren sind auch Produkte mit chemischen Filtern zugelassen, die in der obersten Hautschicht das Eindringen der schädlichen Strahlen verhindern. Für einen optimalen Schutz werden auch mineralische und chemische Filter in verschiedenen Produkten kombiniert.

Insbesondere jene, die mit Pickelchen, Knötchen und Juckreiz auf stärkere Sonneneinstrahlung reagieren, sollten auf gut verträgliche, hochwertige Produkte ohne unnötige Inhaltsstoffe, wie etwa Emulgatoren setzen. Diese sind in Kombination mit der Sonnenstrahlung meist für die nicht im eigentlichen Sinn «allergische» Reaktion der Haut verantwortlich.

In Ihren TopPharm-Apotheken finden Sie ein gutes Sortiment an Sonnenschutzprodukten und bekommen Antworten auf Ihre Fragen rund um das Thema Sonne, Sonnenschutz und Ferienvorbereitung.

Wir freuen uns auf Sie.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
Bildquelle: chezbeate auf Pixabay

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See und TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Negative Aspekte der robotischen Chirurgie

Der Hype um die robotisch-assistierte Chirurgie ist gross. Ist er auch gerechtfertigt? Keinesfalls gibt es nur positive Aspekte dieses sogenannten Fortschritts. Dieser bringt auch eine Reihe negativer Aspekte mit sich, die kritisch betrachtet werden müssen.

Ein zentraler Kritikpunkt ist die hohe Kostenintensität. Die Anschaffung, Wartung und Schulung im Umgang mit robotischen Systemen wie dem Da-Vinci-Operationssystem verursachen enorme Ausgaben. Diese Kosten werden die Behandlungen verteuern und die Wirtschaftlichkeit insbesondere kleinerer Kliniken gefährden. In nur wenigen Studien, meist noch von den Herstellerfirmen direkt oder indirekt bezahlt, konnten überhaupt bessere medizinische Ergebnisse nachgewiesen werden.

Ein weiterer Nachteil betrifft die komplexe Handhabung und lange Einarbeitungszeit. Die Bedienung robotischer Systeme erfordert spezielle Schulungen und ein hohes Mass an technischer Kompetenz von allen an der Operation Beteiligten. Chirurginnen und Chirurgen müssen sich auf eine neue Form der Arbeit einstellen, was zu Unsicherheiten und potenziell erhöhtem Risiko in der Anfangsphase führen kann. Unerfahrene Teams können durch Bedienungsfehler die Patientensicherheit gefährden.

Trotz der technischen Präzision sind robotische Systeme nicht fehlerfrei. Technische Störungen, Softwarefehler oder Verzögerungen in der Reaktion des Systems können schwerwiegende Komplikationen verursachen. In Notfällen, bei denen schnelle manuelle Eingriffe erforderlich sind, können Roboter eher hinderlich als hilfreich sein. Zudem besteht eine gewisse Abhängigkeit von der Technik, was den Handlungsspielraum des Operateurs einschränken kann.

Zudem – und das ist für mich der wichtigste Punkt – haben wir heute schon ein Problem mit dem chirurgischen Nachwuchs. Zu wenig Zeit für das Erlernen des Handwerks – und nichts anderes ist es – im Operationssaal aufgrund von Kostendruck, überbordender Bürokratie und Dokumentationswut. Wann sollen die jungen Kolleginnen und Kollegen denn dieses Handwerk erlernen, sich die manuellen Fähigkeiten antrainieren, um später sichere und reproduzierbare Chirurgie betreiben zu können? Wenn viele, nicht nur komplexe Operationen zukünftig unter Zuhilfenahme eines Roboters durchgeführt werden?

Auch rechtlich sind noch viele Fragen ungeklärt. Bei Komplikationen oder Systemausfällen stellt sich die Frage nach der Verantwortung: Trägt der Operateur, das Spital oder der Hersteller die Schuld? Diese Unsicherheit kann zu juristischen Auseinandersetzungen führen und erschwert die Haftungsklärung.

Zusammenfassend zeigt sich, dass trotz weniger Vorteile wie vermeintlich höherer Präzision die robotische Chirurgie auch erhebliche Nachteile mit sich bringt. Diese betreffen vor allem Kosten, Komplexität, technische Risiken, Ausbildungsaspekte und rechtliche Unsicherheiten.

Dr. med. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Spital Menziken AG

Gratulieren Sie Ihren Lernenden zum erfolgreichen Lehrabschluss

mit einem Inserat im Dorfheftli
in den Augustausgaben.

halbe Seite 145.- statt 195.-/Ausgabe
ganze Seite 250.- statt 350.-/Ausgabe

dorfheftli
Die kleine Zeitung für das See- und Wynental
Baselgasse 6A - 5734 Reinach - 062 765 60 00



Suchen Sie neue Lernende ab 2026: Nutzen Sie die Lehrstellenbeilage in der Septemberausgabe.



Bild: Seerose Resort & Spa

Die Dorfheftli-Redaktion zeigt Ihnen

die schönsten und gemütlichsten Gartenwirtschaften der Region





Wo der Sommer am schönsten ist

Restaurant Waldegg
Waldeggstrasse 1, 5737 Menziken
Telefon 062 771 56 56
www.waldegg-menziken.ch
Mi. – Fr., 11 bis 23 Uhr, Sa., 9 – 23 Uhr
So., 9 – 21 Uhr, Mo. + Di. Ruhetag

Besuchen Sie uns in der wohl schönsten Garten-wirtschaft der Region!



RESTAURANT ZÜRIBECK
Pfistergasse 4, 5734 Reinach
Tel.: +41 (0)79 292 92 18
E-Mail: info@zueribeck-reinach.ch

Öffnungszeiten:
www.zueribeck-reinach.ch
Betriebsferien:
21. 07. – 10. 08. 2025

RESTAURANT ZÜRIBECK

«COCON» BAUMGARTEN SUMMERTIME VIBES

Geniessen Sie die Gerichte der «Spice Route» und exotische Getränke in unserem wunderschönen Garten an der frischen Luft.

SEEROSE RESORT & SPA 056 676 68 68 | seerose.ch





Gemütliche, rustikale Gartenwirtschaft mit Aussenbar

SUSY BAR

Susy Bar
5707 Seengen

Mo., Di., Mi., Do.	17 – 24
Fr.	17 – 02
Sa.	18 – 02
So.	Ruhetag

Live-Musik im Löwen Rickenbach

Von September bis Ende Jahr zusätzlich dienstags geöffnet

15. August 2025 ab 11 Uhr
Lublaska – Luzerner Blaskapelle

23. August 2025 ab 19.30 Uhr
Aentlibuecher-Giele

Eintritt frei
Eine vorgängige Reservation wird empfohlen

Gasthaus zum Löwen
Rickenbach
Telefon 041 930 12 13
www.loewen-rickenbach.ch

Jeden Tag
durchgehend warme Küche.

PIZZERIA - RESTAURANT - PIZZAKURIER - TAKE AWAY

TESTAROSSA SEENGEN

Steinbrunnengasse 9
5707 Seengen
Telefon 062 777 08 08
info@testarossa-seengen.ch

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag | Dienstag – Freitag 10.00 – 14.00 Uhr / 17.00 – 24.00 Uhr | Samstag – Sonntag 17.00 – 24.00 Uhr

Jetzt wieder aktuell:
unsere beliebte Sommerkarte

Bis 31.12.2025
10 % für Pizza-Bestellung via App

Infos zu Lieferzeiten + Lieferorten finden Sie unter www.testarossa-seengen.ch

NEUE TELEFONNUMMER AB SOFORT: 062 777 08 08

Maria's Esszimmer
im Seetal

Bei uns geniesst du den Sommer in einem der schönsten Gartenrestaurants.

Wir sind während der ganzen Sommer-ferien bis Mitte August da und verwöhnen dich mit feinsten Sommergerichten.

Wir kochen frisch, regional und mit ♥

Aarauerstrasse 79
5712 Beinwil am See

062 772 00 21

geniessen@
marias-esszimmer.ch



Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder Ihre Bestellung!

Freizeitzentrum Tellimatt, 6287 Aesch, 041 917 07 47
Montag 9 – 23 Uhr (keine warme Küche)
Dienstag – Samstag 9 – 23 Uhr, Sonntag 9 – 18 Uhr

RISTORANTE TELLIMATT





Geniessen Sie Rindsfilet, Entrecôte oder Spareribs vom Holzfeuergrill.

Bad Schwarzenberg Gasthof

GILDE

Gasthof Bad Schwarzenberg GmbH
Fabienne & Flavio Böll-Roth | Badhübel 348 | 5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 18 18 | info@bad-schwarzenberg.ch | www.bad-schwarzenberg.ch

Mi. 10 – 14 Uhr
Do.– So. ab 10 Uhr
Mo. + Di. Ruhetag



Sonnenhungrige aufgepasst –
unsere Terrasse ist bei schönem Wetter geöffnet!

Damit wir Ihnen wie gewohnt den besten Service bieten können, müssen wir Prioritäten setzen: Entweder bewirten wir Sie draussen oder drinnen im Restaurant – beides gleichzeitig schaffen wir leider (noch) nicht.

Reservieren Sie bitte rechtzeitig über unser Online-Reservierungstool oder unter 056 610 46 68.

Wan Di
Wandfluh 12
Leutwil
056 610 46 68



WYNEHUUS REINACH

Wir freuen uns, Sie begrüssen zu dürfen!

Wynehuus SportsBar
Bahnhofstrasse 14
5734 Reinach AG
www.wynehuus.ch

Öffnungszeiten Terrasse:
Mo. – So. 8.00 – 22.00

minOptiker

Brillen - Kontaktlinsen - Optometrie



minOptiker sagt Danke!

Wie schnell die Zeit vergeht! Bereits ist ein halbes Jahr vergangen, seit *Optik Tschudi* Anfang 2025 in *minOptiker* übergegangen ist.

In sechs Monaten vergisst man schnell, was alles passiert ist und was wir alles erleben durften.

Einerseits durfte ich mit vielen treuen *Optik Tschudi* Kunden Bekanntschaft machen und andererseits durfte ich auch neue Kunden kennenlernen.

Bei diesen Begegnungen wurde ich immer sehr offen und ehrlich aufgenommen. Danke!

Das Team von *minOptiker* durfte viele schöne Brillen und interessante Sehlösungen anbieten.

Durch eure Besuche konnten wir unser Angebot um neue Kollektionen erweitern.

Ebenso stiess die neueste Glastechnologie auf reges Interesse und grosse Zufriedenheit.

Seit Ende April verfügt *minOptiker* über seine eigene Webseite **minoptiker.ch**, wo man auch online Termine buchen kann.

Sigrid Eichenberger und ich freuen uns, dass wir per Anfang Juni Verstärkung durch Nicole Schmid bekommen haben. Sie ist Optikermeisterin und verfügt sogar über die Zusatzausbildung als Visualtherapeutin. Details dazu finden Sie auf ihrer Website *visualtherapie.ch*.

Wir von *minOptiker* freuen uns auf kommende Begegnungen und sagen im Voraus Danke für euer Vertrauen.

Euer Optiker
Christopher Röthlisberger

minOptiker
Hauptstrasse 28
5734 Reinach AG
062 771 18 16
hoi@minoptiker.ch

Hundeknigge



Die Hundeschule, welche ich wöchentlich mit unserer Pudeldame besuche, bietet nun einen Kurs «Hundeknigge» an. Wie ich denke, ein sinnvolles Angebot. Mir fällt auf, dass wir auf den beliebten Hundespazierwegen immer mehr Vierbeinern begegnen. Das freut den Tierarzt natürlich, aber es bringt auch Konflikte mit sich. Auffallend viele Hunde sind angeleint, und ich nehme an, dass dies auch seine Gründe hat. Meistens getraue ich mich dann aber nicht, danach zu fragen. Ich kann mir vorstellen, dass ein Hund Jagdtrieb im Blut hat und freilaufend nicht abrufbar wäre, da er dies nie gelernt hat. Vielleicht frisst er auch alles Mögliche oder wälzt sich in stinkenden Exkrementen und kann aus der Distanz nicht daran gehindert werden. Schade ist es aber, wenn die Hunde ihre sozialen Kontakte nicht pflegen und damit den Umgang untereinander nicht erlernen können. Dies, sowie die Körpersprache der Hunde zu lesen, wird eben in diesem Kniggekurs vermittelt. Angeleinte Hunde reagieren manchmal ungewöhnlich, denn einerseits können sie nicht fliehen und ausweichen, andererseits ist die Bezugsperson, welche sie schützen wollen, sehr nahe. Sie sind verunsichert und bellen. Dies ist für alle Beteiligten unangenehm und müsste möglichst früh in der Hundeschule abtrainiert werden. Im Rudel verhalten sich Hunde nochmals anders (der Mensch übrigens auch). Für mich lautet der Hundeknigge auf dem Spaziergang wie folgt: Vorausschauen: Ist der andere Hund angeleint, dann nehme ich auch meinen Hund an die Leine und führe sie kurz (kein Auszug an der Leine). Beim Begegnen dann kein Schnuppern, kein Begrüssen. Hat ein Hund mit dem Kreuzen Probleme, kann das vielleicht nach gegenseitiger Absprache gleich mehrmals miteinander geübt werden. Kurzer Menschengruss und danach den Hund belohnen, wenn er schön bei Fuss gekreuzt hat ohne zu bellen und zu ziehen. Sehe ich, dass der andere Hund nicht angeleint und ein sozialer Kontakt gefragt ist, dann lassen wir die Hunde frei. Hunde sind sich dann manchmal sympathisch, manchmal nicht, die Körpersprache der Hunde zeigt das schnell. Manchmal wird die Aufforderung zum Spiel wahrgenommen, ein anderes Mal ist es uninteressant. Kommen hundelose Spaziergänger entgegen, wird der Hund abgerufen, angeleint oder läuft bei Fuss. Die Spaziergänger und Kinder sollten lernen, Hunde nicht zu streicheln oder anzufassen, bevor sie die Besitzer nicht um Erlaubnis gefragt haben. Die Hunde wiederum sollten nicht direkt zu den Spaziergängern hinlaufen. Denn wer Angst vor Hunden hat, dem nützt ein «Es isch ganz en Brave, är macht nüüd» überhaupt nichts.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Adrienn Molnar auf Pixabay

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Artenreiche Blumenwiesen – mager statt fett



Die landwirtschaftliche Nutzfläche umfasst ca. 25% der Schweiz. Auf fast 60% dieser Nutzfläche wachsen heute Wiesen und Weiden. Sie prägen das Bild der Schweiz. Entstanden sind sie durch den rodenden Menschen, der für sich und sein Vieh Wiesen, Weiden und Äcker schuf. Zwischen Boden, Pflanzen und Tieren hat sich über Jahrhunderte ein einzigartiges Beziehungsnetz entwickelt. Kein anderer Lebensraum birgt so viel Artenvielfalt pro Quadratmeter. Ohne landwirtschaftliche Nutzung würden Wiesen und Weiden wieder verbuschen und zu Wald werden. Es gibt viele verschiedene Wiesentypen. Bedeutsam sind die farbenfrohen, artenreichen Blumenwiesen für die Biodiversität, nämlich Fromental-, Trocken-, Feucht- und Bergwiesen. Ob eine Wiese farbenfroh und artenreich oder grün und eintönig ist, hängt hauptsächlich von drei Faktoren ab: dem Boden, dem Klima und der Bewirtschaftung. Klima und Boden geben die mögliche Artenvielfalt vor. Wieweit dies realisiert wird, hängt von der Art der Bewirtschaftung der Wiese ab. Bis Mitte des 20. Jahrhunderts dominierte die klassische Heuwiese (Fromentalwiese), die häufigste Blumenwiese der Schweiz. Der Begriff Fromentalwiese stammt von der vorherrschenden Grasart Fromental (Glatthafer). Sie galt vor der Einführung von Kunstdünger und leistungsstarken Mähgeräten als die eigentliche «Fettwiese», die zur Produktion von Tierfutter genutzt wurde. Am vielfältigsten gedeiht sie an sonnigen Standorten, bei wenig Humus. Angepasste Spezialisten der Pflanzen- und Tierwelt übernehmen hier die Hoheit des Überlebens. Die Heuwiese wurde im Hochsommer durch einen Heuschnitt und im Spätsommer durch einen Emdschnitt mit Sense oder Balkenmäher gemäht. Eine Mistbeigabe oder Herbstweide mit Vieh war die Regel.

Noch artenreicher zeigen sich die trockenen Magerwiesen. Sie gehören zu den artenreichsten Lebensräumen in der Schweiz, sind aber heute zur Seltenheit geworden. Sie entstehen auf nährstoffarmen, mageren Böden, die vor allem wenig Stickstoff enthalten. Über 50 Pflanzenarten können pro Are Wiesenfläche vorkommen. Dominante Grasart ist die Aufrechte Trespe. Magerwiesen werden weder gedüngt noch beweidet. Zudem findet ein Grasschnitt erst im Juni, Juli statt, nach dem die Pflanzen Samen gebildet und die meisten Insekten die nächste Generation entwickelt haben. Die blütenreichen Magerwiesen sind für zahlreiche Insekten, wie Grillen, Heuschrecken, Schmetterlinge, Käfer und Ameisen optimale Nahrungs- und Lebensgrundlage. Der Boden ist dicht besiedelt von Würmern und anderen Kleintieren. Insbesondere die Vielzahl der Bakterien und Pilze in der Erde ist für die Pflanzen von enormer Bedeutung, da sie vielfach in gegenseitiger, kooperierender Lebensgemeinschaft (Symbiose) mit den Pflanzen leben.

Die heutigen «Fettwiesen» sind aufgrund der grösseren Nährstoffzufuhr durch Gülle und Kunstdünger Intensivwiesen und deshalb viel artenärmer durch die Dominanz von nährstoffliebenden Generalisten wie Löwenzahn, Hahnenfuss und Sauerampfer. Dafür ist der Ertrag mit vier bis sechs Grasschnitten viel höher. Als Folge gleichen die Flächen zunehmend einem einheitlich grünen Teppich. Durch die Intensivierung der Landwirtschaft in den letzten Jahrzehnten kommen die artenreichen Wiesen immer stärker unter Druck und verschwinden fast gänzlich. Noch 1950 war 95% des Wieslandes artenreich. Heute gibt es kaum noch 5% artenreiche Blumenwiesen und weniger als 1% gelten als artenreiche Magerwiesen. Darunter leidet nicht nur die Vielfalt der Pflanzen, sondern auch die Vielfalt der nur auf besondere Pflanzen spezialisierten Insekten, insbesondere Schmetterlinge.

Autor: Ernst Hofmann, Unterkulm



Die VHS Wynental startet nach der Sommerpause mit einem bunten Kursangebot ins neue Kursjahr

(Eing.) – Ab August starten wir in unser 36. Programm. Mit einem bunten und abwechslungsreichen Programm haben wir für alle etwas dabei. Schauen Sie selber …
Bis dahin wünschen wir Ihnen ein kühles Plätzchen und freuen uns bereits jetzt auf Ihre Anmeldungen.



Luzia Tschirky – Erfahrungen einer Kriegsreporterin
Dienstag, 2. September 2025, 19 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–

Von der Pfeffiker Primarschülerin zur Export-Managerin
Ein Vortrag mit Monika Villiger. Freitag, 5. September 2025, 19 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 15.–



Tierisch nah dran – Eine abenteuerliche und eindrückliche Reise durch Afrika
Mittwoch, 10. September 2025, 19.30 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–

Kochen wie in Thailand
Donnerstag, 25. September 2025, 18.30 Uhr. Pfrundmattschulhaus Reinach

Zum 150. Geburtstag von Thomas Mann
In Zusammenarbeit mit dem tab Kino präsentieren wir den Film «Der Zauberberg». Freitag, 26. September 2025, 19 Uhr. Tab Kino Reinach

Feuerlaufen – Eigentlich geht es gar nicht!
Samstag, 27. September 2025, 14 – 22 Uhr. Trolerhof Menziken, Kosten: 160.–

Italienisch für Anfänger
Ab Dienstag, 7. Oktober 2025, 10.00 – 11.30 Uhr, Onderwerch Reinach, Kosten 820.– bei 4 – 5 Teilnehmer, 550.– bei 6 – 10 Teilnehmer

Auf unserer Homepage finden Sie noch weitere Sprachkurse.

Waldbaden – eine wertvolle Auszeit in der Natur
Samstag, 18. Oktober 2025, 13.30 – 16.00 Uhr, Waldhütte Ischlag Menziken, Kosten 65.–

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:
Website: vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch













Ihre Gartenwelt AG: Am ersten Naturgartentag gab es einen spannenden Einblick in verschiedene Gärten

Eine breite Perspektive in die Welt der Naturgärten haben am Samstag, 31. Mai, rund 20 Interessierte bei der Ihre Gartenwelt AG in Beinwil am See, in Menziken und in Reinach erhalten. Gemeinsam besuchte man zwei Privatgärten, zwei Gemeindeprojekte und den Werkhof der Ihre Gartenwelt AG, auf dessen Gebiet mehrere Naturmodule, die auch im eigenen Garten umgesetzt werden können, frei zugänglich sind. Ein Rundgang um den Werkhof lohnt sich für Interessierte, denn die Module sind seit diesem Wochenende auch beschriftet. Andreas Steiner und Andreas Hunziker sind bei der Ihre Gartenwelt AG die Ansprechpartner für naturnahe Gärten.

(pte) – Erstmals hatte das Team der Ihre Gartenwelt AG eine Tour durch die Region für Interessierte vorbereitet. Rund 20 Personen sind der Einladung gefolgt und haben sich nach der Begrüssung durch Claude Perrinjaquet in einer auch mobilitätsmässig zum Thema passenden Velogruppe sowie in einem Kleinbus auf den Weg gemacht. Als erstes Stand ein Privatgarten in Menziken auf dem Programm, der vom klassischen Einfamilienhausgarten in mehreren Etappen zum ökologisch aufgewerteten Erholungsraum wird. Die Nähe zum Bach war durch die kantonalen Vorschriften eine Herausforderung. Mit Trockenmauern, Kies- und Quarzsandsteinen sowie coolen Totholzstrukturen als Sichtschutz ist die Umsetzung der ersten Etappe überzeugend geglückt. «Wir haben nur wenige Vorgaben gemacht und uns auf die Kreativität der Experten der Ihre Gartenwelt AG verlassen», freuten sich die Besitzer über ihren in einem laufenden Prozess entstehenden naturnahen Garten. Die Ruderalfläche bei der Badi in Menziken war die zweite Station der Tour. Hier waren die Strukturen aus Totholz schön zu sehen. «Es braucht Zeit und Geduld», stellte Andreas Steiner fest, der durch seine Berufsprüfung zum eidgenössischen Natur- und Umweltfachmann das Wissen und die Erfahrung für naturnahe Projekte mitbringt. Beim Reinacher Schulhaus Pfrundmatt konnte eine vor drei Jahren angelegte Ruderalfläche besichtigt werden. «Die Fläche hat schnell funktioniert und ist zu einem Musterbeispiel geworden», freute sich Andreas Steiner. Das Strukturmaterial hat dabei eine spannende Pflanzenwelt hervorgebracht. «Das an den Baumstämmen wachsende Efeu ist extrem wertvoll, auch für die Insekten», stellte Andreas Hunziker fest. In Beinwil am See waren die Interessierten in den zweiten Privatgarten eingeladen. Hier beeindruckte nicht nur die Fläche, sondern vor allem die äusserst vielfältige Pflanzen- und Tierwelt. «Der Garten folgt der Natur und sieht jedes Jahr anders aus», stellte der Besitzer fest. Zurück im Werkhof der Ihre Gartenwelt AG konnte der letzte Rundgang des Tages zu Fuss auf dem Areal absolviert werden. «Die frei zugänglichen Naturmodule sind Beispiele und eignen sich als Strukturen für den eigenen Garten», motivierte Andreas Steiner zum Rundgang. In vielen Gärten lassen sich naturnahe Bereiche hervorragend integrieren. «Man kann einfach mal klein anfangen und den Bereich später ausbauen», erklärte der Gartenfachmann. Auf dem Werkhofareal konnten mehr als 30 Prozent der Fläche natürlich aufgewertet werden. Am Naturgartentag der Ihre Gartenwelt AG erlebten die Interessierten eine spannende Tour mit neuen Perspektiven. Andreas Steiner und Andreas Hunziker haben mit ihrer unkomplizierten und humorvollen Art viele Informationen vermitteln können und der direkte Kontakt zu den Gartenbesitzern wurde sehr geschätzt. Naturnahe Gärten gehören heute zum Alltag der Ihre Gartenwelt AG, die über eine grosse Erfahrung in diesem wachsenden Bereich verfügt.







Ihr regionaler Partner
für Elektroinstallationen
in Lenzburg und Boniswil

Massgeschneidert, persönlich, in Ihrer Nähe
www.swl.ch/elektro
Lenzburg Tel. +41 62 885 75 60 I Boniswil Tel. +41 62 885 76 10

SWL
Mit Energie begeistern







Saalbau-Programm 2025/26: Vielseitige Vorstellungen und ein neues Online-Ticketsystem

Nach einer erfolgreichen vergangenen Saison hat die Saalbau-Betriebskommission das Spielprogramm 2025/26 vorgestellt. Bei rund der Hälfte der Vorstellungen wird die Musik eine zentrale Rolle einnehmen. Unter dem Motto «Kultur für alle» werden kulturelle Highlights zu moderaten Preisen ins Wynental gebracht. Mit dem neuen Online-Ticketsystem kann digital gebucht, bezahlt und das Ticket empfangen werden. Der offizielle Vorverkauf startet am 27. August.

(pte) – Markus Peter kann als Präsident der Saalbau-Betriebskommission auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. 6148 Zuschauende haben die 20 Vorstellungen besucht, was einer Auslastung von durchschnittlich 74 Prozent entspricht. Für die Spielsaison 2025/26 haben die Programmgestalter wieder eine attraktive Mischung aus kulturellen Höhepunkten zusammengestellt. So beispielsweise das bekannte Kinder-Metal-Spektakel HeavySaurus, Philipp Fankhauser mit seinem beeindruckenden Blues-Repertoire oder die beliebten Bliss mit ihrem Programm «Kater». An der Matinée führt Franz Hohler durch sein reichhaltiges literarisches Gesamtwerk. Traditionell gastieren die Paldauer und Stefan Roos mit ihrer einzigartigen Show im Rahmen des Saalbaustadls. Mit Tobias Heinemann, Daniel Ziegler, Peter Pfändler, Charles Nguela und Pasta del Amore sind gleich mehrere Künstler der gesprochenen Worte und des Humors im Programm des Saalbaus. Mit dem Kindermusical «Pippi feiert Geburtstag» ist ein buntes Bühnenspektakel angesagt und das Märlitheather Fidibus wird sich mit «Aschenputtel» ebenfalls an die Jüngsten richten. Das gesamte Programm mit den Spielzeiten wird auf der Saalbau-Website aufgeschaltet. Während der Vorverkauf telefonisch oder vor Ort erhalten bleibt, sind die Tickets zeitgemäss auch in digitaler Form erhältlich. Buchen, zahlen, digital zustellen lassen und den Saal bequem mit einem QR-Code betreten sind die Vorteile des neuen Online-Ticketsystems. «Wir entsprechen damit dem Bedürfnis unserer Gäste», stellt Markus Peter fest. «Wir haben ein sehr zuverlässiges Publikum», freut sich der Präsident und ist dankbar, «in 20 Jahren wurden nur rund 100 Tickets nicht abgeholt.»









Gelungener AXA-Kundenanlass am AKSF 2025

Der AXA-Hauptagent von Menziken, Roger Christen, durfte im Namen der AXA Verkaufsregion Zürich rund 150 Gäste beim Aargauer Kantonalschwingfest in Menziken begrüssen und sich bei den anwesenden Kundinnen und Kunden für ihr langjähriges Vertrauen bedanken.



(Eing.) – «Es gibt eine grosse Gemeinsamkeit zwischen dem Schwingsport und der AXA. Unser Markenversprechen «Know You Can» ermutigt Menschen dazu, auch in herausfordernden Situationen an sich selbst zu glauben. Wir als AXA unterstützen sie dabei als starke Partnerin. Auch ein Schwinger benötigt für seinen Sport das Vertrauen und den Glauben an sich selbst. Umso mehr, wenn der Gegner grösser und stärker erscheint, zählt er auf eine starke Partnerin oder einen starken Partner an seiner Seite und nicht zuletzt auf ein Umfeld, das ihn beim Erreichen seiner Ziele unterstützt», bekräftigte Roger Christen anlässlich seiner Begrüssungsrede an die zahlreich erschienen Kundinnen und Kunden der AXA.

Dass er die Statur eines Schwingers habe und sowohl «Kreuzgriff», «Übersprung» wie auch den «Wyberhaken» im Griff habe, teilte er den Gästen mit einem Augenzwinkern mit. Weiter hob Christen die Gemeinsamkeiten «Gemeinschaft und Fairness» hervor, die sowohl im Schwingsport wie auch bei der AXA gelebt werden.

Ein kurzes, aber sehr unterhaltsames Interview zwischen Roger Christen und dem OK-Präsidenten, Res Mäder, rundete die gelungene Begrüssung ab. Im Anschluss durften die Gäste auf das wunderschöne Gelände des Schwingfestes und genossen, nebst dem spannenden Wettkampf, über den Mittag auch das leckere und gut organisierte Bankett.

Auf die Frage, wie man entscheide, welche Kundinnen und Kunden eingeladen werden, antwortete der Hauptagent: «Das OK wollte nicht nur AXA-Gäste ... Spass beiseite: Am liebsten hätten wir alle unsere Kundinnen und Kunden an das Schwingfest eingeladen. Leider geht dies aus finanziellen Gründen nicht. So muss man zwangsläufig nach Kriterien wie Kundengrösse, Kundentreue und so weiter entscheiden, was natürlich alles andere als einfach ist.»

Die AXA Versicherungen AG ist stolz, eine der Hauptsponsorinnen des 118. Aargauer Kantonalschwingfestes in Menziken gewesen zu sein und bedankt sich beim gesamten OK herzlich für den einzigartigen Anlass.

FENSTER SANIERUNGS AG
WWW.FENSTERSANIERUNGSAG.CH
BIRREN 17 - 5703 SEON - 062 775 48 48



Roman Kuster Günther Schatz Felix Hochstrasser

Ihre Spezialisten in Planung und Ausführung.

LIEBI + SCHMID AG
Frick Schinznach
Verkauf Service Vermietung Reparatur

Haushaltsgeräte

Verkauf und Reparatur von Geräten aller Marken inklusive Einbau vor Ort und Entsorgung des Altgerätes.

24-Stunden-Servicenummer:
056 463 64 10

Küchenbau: Ein Ansprechpartner von Planung bis Ausführung!

ImmoService Partner GmbH



Immobilienverkauf auf reiner Erfolgsbasis!

5617 Tennwil | 5000 Aarau | www.immoservice.ch | info@immoservice.ch | 062 822 24 34

Neubesetzung Direktion und Departementsleitung Pflege



Sandra Lambroia Groux wird neue Direktorin

(Eing.) – Der Verwaltungsrat hat Sandra Lambroia Groux als neue Direktorin für das Asana Spital Menziken gewählt. Frau Lambroia Groux bringt mehr als 20 Jahre Erfahrung im Gesundheitswesen und langjährige Erfahrung im Spitalmanagement mit. Unter anderem war sie für die Solothurner Spitäler AG tätig. Zuerst als Leiterin Qualitätsmanagement der gesamten Spitalgruppe und anschliessend als Direktorin des Kantonsspitals Olten. Davor arbeitete Frau Lambroia Groux als Ressortleiterin Qualität & Entwicklung und als Klinikmanagerin für die Spital Region Oberaargau (SRO) AG.

Ihr Eintritt in Menziken wird anfangs September 2025 erfolgen. Bis dahin wird das Spital Menziken durch Norbert Schnitzler als Direktor ad interim geführt. Norbert Schnitzler wird die Einführungsphase von Frau Lambroia Groux begleiten und als neugewählter Verwaltungsrat der Asana Gruppe seine langjährige Erfahrung weiterhin einbringen können.

Neubesetzung Leitung Departement Pflege & MTTD

Die ebenfalls vakante Funktion der Departementsleitung Pflege und MTTD kann bereits per 1. Juli 2025 mit Frau Martina Siffert besetzt werden. Nach ihrem Start als diplomierte Pflegefachfrau hat sich Frau Siffert kontinuierlich weiterentwickelt, unter anderem mit einem Masterstudium Management in Health Care an der HWZ Zürich. Nach diversen Stationen hat sie erfolgreich verschiedene Führungsfunktionen sowohl am Inselspital Bern als auch zuletzt bei den Hirslanden Kliniken in Bern ausgeübt.





Das Luzerner Kantonsspital (LUKS) unterstützt das Spital Menziken im Bereich Chirurgie

Das Asana Spital Menziken kooperiert im Rahmen einer freund- und nachbarschaftlichen Unterstützung mit dem LUKS im Bereich der Allgemein- und Viszeralchirurgie. Diese Zusammenarbeit wird zu einer deutlichen Stärkung der chirurgischen Grundversorgung im Einzugsgebiet des Spitals Menziken führen. Erfahrene Chirurgen des LUKS, unter anderem Dr. med. Alessandro Wildisen, Chefarzt für Allgemein-, Viszeral-, Thorax- und Unfallchirurgie am LUKS Sursee sowie Prof. Dr. med. Jürg Metzger, Chefarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie am LUKS-Luzern, werden in Menziken regelmässig Sprechstunden anbieten und operative Eingriffe durchführen. Im Rahmen dieser Kooperation prüfen die beiden Spitäler, ob und in welcher Form eine Ausweitung der Zusammenarbeit in Zukunft sinnvoll sein könnte.

Hol dir ein Stück Fussballgeschichte!

Originale Trikots deiner Legenden!



10 % Rabatt mit Code
“DHEFTLI10”

EliteKits

EliteKits KLG Beinwil am See www.elitekits.ch elitekits.ch



kromerprint.ch

Attraktive Preise – auch in Kleinauflagen – für Broschüren, Prospekte, Folder, Plakate, Postkarten und vieles mehr!

Kromer Print AG
Industrie Gexi
Karl Roth-Strasse 3
5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 33
kontakt@kromerprint.ch

KROMER Print AG

HERZLICHE GRATULATION
zum bestandenen QV!

Wir gratulieren **Katrin** (Zeichnerin EFZ Fachrichtung Architektur), **Daniel**, **Florian**, **Noah** und **Nico** (Zimmermänner EFZ) ganz herzlich zum bestandenen Lehrabschluss.

Dass ihr euch für den weiteren Weg mit uns entschieden habt, freut uns sehr. Ihr bringt frischen Wind, neue Ideen und wertvolle Impulse mit. Wir freuen uns auf die gemeinsame Zukunft.



Stadelmann Stutz

Bruggmattweg 12 // 5615 Fahrwangen
T 056 667 33 04 // www.sta-st.ch

Sommerpause

Während den warmen Sommermonaten produziere ich aus Qualitätsgründen keine Brätzeli.

Sobald die Tage kürzer und die Temperaturen kühler werden laufen meine Öfeli wieder auf Hochtouren.

Mike’s «Brätzeli»

Inseratesponsor: CHS immobilien ag

GEMEINSAM DIE ZUKUNFT GESTALTEN!

SAFE, WAS
IMMER KOMMT.

Wir gratulieren allen Lehrabgängerinnen und Lehrabgängern zur bestandenen Prüfung! Ihr habt eine grosse Leistung vollbracht – das möchten wir belohnen! Meldet euch persönlich bei uns am Schalter der Generalagentur Reinach oder der Agentur Seengen. Die ersten 50 Lehrabgänger/-innen erhalten gegen Vorweisung des Diploms ein paar Wireless In-Ear-Kopfhörer als Geschenk.
Unser Jugend-Team kennt eure Herausforderungen und Wünsche und steht euch mit Rat und Tat zur Seite. Kommt vorbei, wir bieten euch eine individuelle Beratung zu unseren Versicherungsprodukten!



Laurin Fehr
Versicherungs- und Vorsorgeberater

Mara Sager
Lernende

Manuel Schneeberger
Verkaufssupport

Elia Wagner
Verkaufssupport

David Zimmerli
Versicherungs- und Vorsorgeberater

Schweizerische Mobiliar
Versicherungsgesellschaft
Generalagentur Reinach
Javier Conde
Hauptstrasse 49
5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

2008125